HIKVISION

DS-PS1-I-WE
Wireless Internal Sounder
Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020
EN 50131-4:2019
EN 50131-5-3:2017
SSF 1014
Security Grade(SG)2
Environmental Class(EC) II
Larmklass R, Miljöklass II

SBSC kiwa

English

1 APPEARANCE

1. Strobe Light 2. Buzzer 3. Cable Hole 4. Set Screw
5. Tamper Screw Hole 6. Tamper Button 7. Power Switch 8. Indicator

2 ENROLLMENT

3 INSTALLATION

★ Check signal strength.

User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

RF	Frequency	868 MHz
	Metod	Two-way communication
	Distance	1.6 KM
Indication	Indicator	Red/Green/Amber
	Strobe light	Red/Blue
Power	Power	Battery (default powersupply method)
	Consumption	Quiescent Current: 40uA Max. 3 V/4A (alerts in volume level 3)
	Low Battery Cut Off	2.45 V
	Voltage Range	Fully charged (new) to 2.45V DC (battery)
	Battery life span	3 CR123A, 3 years in work status (triggered every two weeks and alerting 90 s for each triggering)
Interface	Power switch	Power switch
	Tamper switch	Front and rear tamper-proof
Buzzer	Decibel	90 to 110 db
	Max. sound duration	15 min (900s)
General	Operation Temperature	-10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F)
	Operation Humidity	10% to 90%
	Dimension (W x H x D)	88 x 88 x 32 mm (3.46" x 3.46" x 1.26")
	Weight	169.5g
	Installation	Wall mounting

Français

1 APPARENCE

1. Éclairage stroboscopique 2. Avertisseur 3. Trou pour le câble
4. Vis de blocage 5. Trou de vis antisabotage 6. Bouton antisabotage
7. Interrupteur d'alimentation 8. Indicateur

2 ENREGISTREMENT

3 INSTALLATION

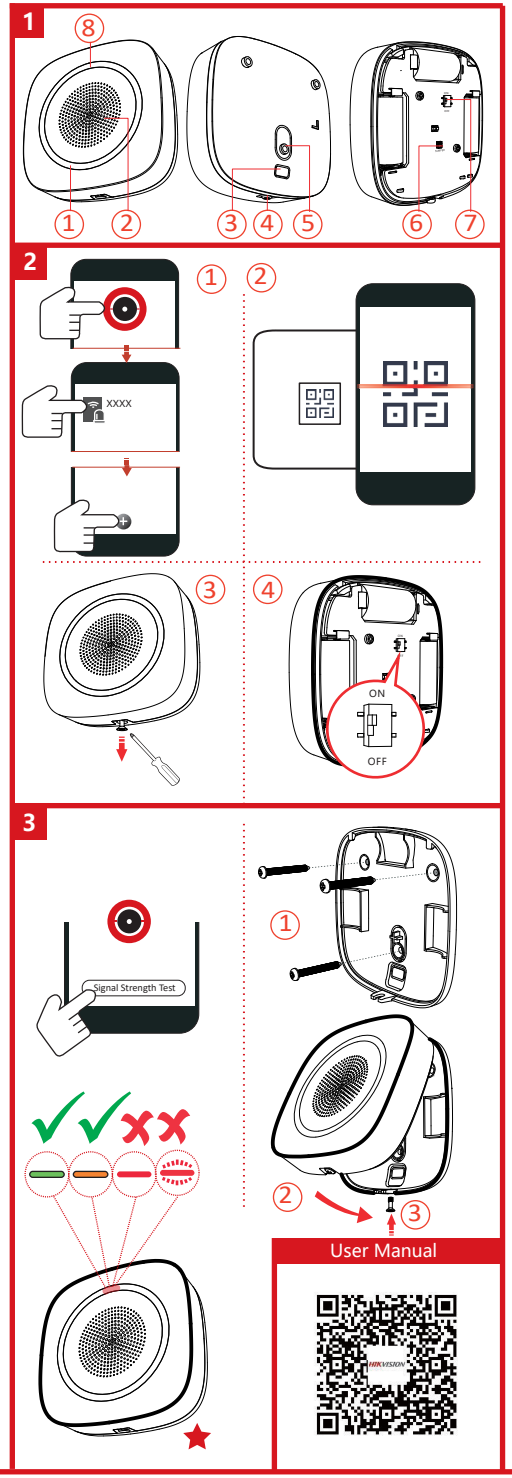
★ Vérifier la puissance du signal.

Manuel d' utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Spécification

RF	Fréquence	868 MHz
	Mode	Communication bidirectionnelle
	Distance	1,6 km
Indication	Indicateur	Rouge/Vert/Ambre
	Éclairage stroboscopique	Rouge/bleu
Alimen-tation	Alimentation	Batterie (mode d'alimentation électrique par défaut)
	Consommation	Courant de repos : 40 µA Max. 3 V/4 A (alertes au niveau de volume 3)
	Coupure pour batterie faible	2,45 V
	Plage de tension	Entièrement chargée (neuve) à 2,45 VCC (pile)
	Autonomie de la batterie	3 piles CR123A, 3 ans en état de marche (déclenchement toutes les deux semaines et alarme de 90 s à chaque déclenchement).
Interface	Interrupteur d'alimentation	Interrupteur d'alimentation
	Contact antisabotage	Sécurité antisabotage à l'avant et à l'arrière
Avertisseur	Décibels	90 à 110 dB
	Durée max. du son	15 min (900 s)
Généralités	Température de fonctionnement	De -10 °C à 40 °C
	Humidité de fonctionnement	10 à 90 %
	Dimensions (l x H x P)	88 x 88 x 32 mm
	Poids	169,5 g
	Installation	Montage mural



Deutsch

1 AUFBAU

1. Stroboskoplicht 2. Summer 3. Kabeldurchführung
4. Feststellschraube 5. Sabotageschraubenloch 6. Sabotagetaste
7. Ein-/Aus-Schalter 8. Statusanzeige

2 REGISTRIERUNG

3 INSTALLATION

★ Prüfen Sie die Signalstärke.

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

Funk	Frequenz	868 MHz
	Methode	Gegensprechen
	Entfernung	1,6 KM
Richtung	Statusanzeige	Rot/Grün/Gelb
	Stroboskoplicht	Rot/Blau
Strom	Strom	Batterie (Standardstromversorgung)
	Leistungsaufnahme	Ruhestrom: 40 µA Max. 3 V/4 A (Alarme in Lautstärke 3)
	Abschaltung bei niedrige m Akkustand	2,45 V
	Spannungsbereich	Voll aufgeladen (neu) auf 2,45 V DC (Batterie)
	Akkulaufzeit	3 CR123A, 3 Jahre Betriebsbereitschaft (bei 1 Auslösung alle zwei Wochen und 90 s Alarm bei jeder Auslösung)
Anschluss	Ein-/Aus-Schalter	Ein-/Aus-Schalter
	Sabotageschalter	Vorder- und Rückseite sabotagesicher
Summer	Dezibel	90 bis 110 db
	Max. Tondauer	15 Min. (900 s)
Allgemeines	Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C
	Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
	Abmessungen (B x T x H)	88 x 88 x 32 mm
	Gewicht	169,5 g
	Installation	Wandmontage

Italiano

1 ASPETTO

1. Luce stroboscopica 2. Cicalino 3. Foro passacavo
4. Vite di arresto 5. Foro vite antimanomissione
6. Pulsante manomissione 7. Interruttore di alimentazione 8. Indicatore

2 REGISTRAZIONE

3 INSTALLAZIONE

★ Controllare l'intensità del segnale.

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

RF	Frequenza	868 MHz
	Metodo	Comunicazione bidirezionale
	Distanza	1,6 km
Indicazione	Indicatore	Rosso/Verde/Ambra
	Luce stroboscopica	Rosso/Blu
Alimenta-zione	Alimentazione	Batteria (metodo di alimentazione predefinito)
	Consumo	Corrente di riposo: 40 uA Max 3 V/4 A (notifiche con livello volume 3)
	Stacco corrente batteria scarica	2,45 V
	Intervallo di voltaggio	Completamente carica (nuova) a 2,45 V CC (batteria)
	Durata delle batterie	3 CR123A, 3 anni in condizioni operative (attivazione ogni due settimane e allarme di 90 secondi per ogni attivazione)
Interfaccia	Interruttore di alimentazione	Interruttore di alimentazione
	Interruttore antimanomissione	Antimanomissione anteriore e posteriore
Cicalino	Decibel	90 - 110 dB
	Durata max suono	15 min (900 s)
Caratteristiche generali	Temperatura operativa	Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F)
	Umidità operativa	Da 10% a 90%
	Dimensioni (L x A x P)	88 x 88 x 32 mm
	Peso	169,5 g
	Installazione	Montaggio a parete

Español

1 APARIENCIA

1. Luz estroboscópica 2. Timbre 3. Orificio para el cable
4. Tornillo de presión 5. Orificio para el tornillo antimanipulación
6. Botón antimanipulación 7. Interruptor de alimentación 8. Piloto

2 REGISTRO

3 INSTALACIÓN

★ Comprobar la intensidad de la señal.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Radio-frecuencia	Frecuencia	868 MHz
	Método	Comunicación bidireccional
	Distancia	1,6 km
Indicación	Piloto	Rojo/Verde/Ámbar
	Luz estroboscópica	Rojo/azul
Alimentación	Alimentación	Batería (método de alimentación por defecto)
	Consumo	Corriente de reposo: 40 µA Máx. 3 V/4 A (alertas a un nivel de volumen 3)
	Corte por bajatensión de batería	2,45 V
	Rango de tensión	Plena carga (nueva) hasta 2,45 VCC(batería)
	Duración de la batería	3 baterías CR123A, 3 años de funcionamiento (acl vación cada dos semanas y alertas de 90 s por cada acl vación)
Conexión	Interruptor de alimentación	Interruptor de alimentación
	Interruptor anl manipulación	Protectores contra manipulación frontal y trasero
Timbre	Decibelios	90 a 110 dB
	Duración máx. del sonido	15 min (900 s)
General	Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F)
	Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
	Dimensiones (An. × Al. × Pr.)	88 x 88 x 32 mm (3.46" x 3.46" x 1.26")
	Peso	169,5 g
	Instalación	Montaje en la pared

Português (Brasil)

1 APRESENTAÇÃO

1. Luz estroboscópica 2. Campainha 3. Furo para cabos
4. Parafuso de fixação 5. Orifício do parafuso de violação
6. Botão de violação 7. Interruptor 8. Indicador

2 REGISTRO 3 INSTALAÇÃO

★ Verifique a intensidade do sinal.

Manual do usuário

Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificações

RF	Frequência	868 MHz
	Método	Comunicação bidirecional
	Distância	1,6 km
Indicação	Indicador	Vermelho/verde/laranja
	Luz estroboscópica	Vermelho/azul
Power (Alimenta ção)	Power (Alimentação)	Bateria (método de alimentação padrão)
	Consumo	Corrente quando inativo: 40 uA, máx. de 3 V/4 A (alerta no nível 3 de volume)
	Corte de bateria fraca	2,45 V
	Faixa de tensão	Totalmente carregada (nova) a 2,45 VCC(bateria)
	Vida útil das baterias	3 CR123A, 3 anos em status de operação (acionadas a cada duas semanas e alertando 90 s em cada acionamento)
Interface	Interruptor	Interruptor
	Interruptor de violação	Proteção antiviolação frontal e traseira
Campainha	Decibel	90 a 110 dB
	Duração máx. do som	15 min (900 s)
Geral	Temperatura de operação	-10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F)
	Umidade de operação	10% a 90%
	Dimensões (L x A x P)	88 x 88 x 32 mm
	Peso	169,5 g
	Instalação	Montagem na parede

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

Português

1 ASPETO

1. Luz estroboscópica 2. Campainha 3. Orifício do cabo
4. Parafuso de fixação 5. Orifício do parafuso de adulteração
6. Botão de adulteração 7. Interruptor de Alimentação
8. Indicador

2 REGISTO 3 INSTALAÇÃO

★ Verifique a intensidade do sinal.

Manual de utilizador

Faça a leitura do código QR para obter mais informações e ajuda sobre o funcionamento.

Especificações

RF	Frequência	868 MHz
	Método	Comunicação bidirecional
	Distância	1,6 Km
Indicação	Indicador	Vermelho/Verde/Laranja
	Luz estroboscópica	Vermelha/Azul
Potência	Potência	Pilha (método de alimentação predefinido)
	Consumo	Corrente de repouso: 40 uA Máx.3 V/4 A (alertas no nível de volume 3)
	Desligamento de bateria fraca	2,45 V
	Faixa de tensão	Carga completa (novo) a 2,45 V CC(pilha)
	Duração da bateria	3 CR123A, 3 anos em estado de funcionamento (acionado de 2 em 2 semanas e 90 segundos de alerta em cada acionamento)
Interface	Interruptor de alimentação	Interruptor de alimentação
	Interruptor de adulteração	À prova de adulteração na parte dianteira e traseira
Campainha	Decibel	90 a 110 db
	Duração máx. do som	15 min. (900 seg.)
Geral	Temperatura de funcionamento	-10 °C a 40 °C
	Humidade de funcionamento	10% a 90%
	Dimensões (L x A x P)	88 x 88 x 32 mm
	Peso	169,5 g
	Instalação	Montagem na parede

Русский

1 ВНЕШНИЙ ВИД

1. Стробоскоп 2. Зуммер 3. Кабельный ввод
4. Установочный винт 5. Отверстие для винта защиты от взлома
6. Кнопка взлома 7. Выключатель питания 8. Индикатор

2 РЕГИСТРАЦИЯ

3 УСТАНОВКА

★ Проверка уровня сигнала.

Руководство пользователя

Для получения дополнительной информации и ознакомления с руководством по эксплуатации отсканируйте QR-код.

Технические данные

Радиоканал	Частота	868 МГц
	Метод	Двусторонняя связь
	Дальность действия	1,6 км
Индикация	Индикатор	Красный/зеленый/желтый
	Стробоскоп	Красный/синий
Питание	Питание	Батарея (метод электропитания по умолчанию)
	Потребляемый ток	Ток покоя: 40 мкА Макс. 3 В/ 4 А (при звуковом сигнале с уровнем громкости 3)
	Выключение питания при низком напряжении	2,45 В
	Диапазон напряжений	Полностью заряженная (новая) батарея: до 2,45 В
	Срок службы батарей	3 CR123A, 3 года в рабочем режиме (срабатывает каждые две недели с оповещением в течение 90 сек. при каждом срабатывании)
Интерфейс	Выключатель питания	Выключатель питания
	Реле защиты от вскрытия	Передняя и задняя панели защищены от взлома
Зуммер	Сила звука	90–110 дБ
	Макс. длительность звукового сигнала	15 мин. (900 с)
Общие характеристики	Рабочая температура	от -10 °C до 40 °C
	Влажность в рабочем режиме	10–90%
	Размеры (Ш x В x Г)	88 x 88 x 32 мм
	Вес	169,5 г
	Установка	Настенное крепление

Nederlands

1 VERSCHIJNING

1. Stroboscooplamp 2. Zoemer 3. Kabeldoorvoer
4. Stelschroef 5. Verzegelingsschroefgat 6. Sabotageknop
7. Aan-/uitschakelaar 8. Pictogram

2 INSCHRIJVING

3 INSTALLATIE

★ Controleer de signaalsterkte.

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

RF	Frequentie	868 MHz
	Methode	Bi-directionele communicatie
	Afstand	1,6 KM
Indicatie	Pictogram	Rood/Groen/Amber
	Stroboscooplamp	Rood/blauw
Aan/uit	Aan/uit	Batterij (standaard stroomvoorzieningsmethode)
	Verbruik	Ruststroom: 40µA Max. 3V/4A (waarschuwingen op volumeniveau 3)
	Batterij bijna leeg onderbreking	2,45V
	Spanningsbereik	Volledig opgeladen (nieuw) tot 2,45VDC(accu)
	Levensduur batterij	3 CR123A, 3 jaar werkstatus (wordt om de twee weken geactiveerd en waarschuwt 90s voor elke activering)
Interface	Aan-/uitschakelaar	Aan-/uitschakelaar
	Sabotageschakelaar	Voor- en achterkant sabotagebestendig
Zoemer	Decibel	90 tot 110 db
	Max. geluidsduur	15min (900s)
Algemeen	Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 40 °C
	Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	10% tot 90%
	Afmetingen (B x H x D)	88 x 88 x 32mm (3,46 x 3,46 x 1,26inch)
	Gewicht	169,5g
	Installatie	Wandmontage

Türkçe

1 GÖRÜNÜM

1. Flaş ışığı 2. Sesli Sinyal 3. Kablo Deliği
4. Ayar Vidası 5. Kurcalama Vidası Deliği 6. Kurcalama Düğmesi
7. Güç Düğmesi 8. Gösterge

2 KAYIT

3 KURULUM

★ Sinyal gücünü kontrol edin.

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma yardımı için QR kodunu tarayın.

Özellikler

RF	Frekans	868 MHz
	Yöntem	İki yönlü iletişim
	Mesafe	1,6 KM
Gösterge	Gösterge	Kırmızı/Yeşil/Bal Rengi
	Flaş ışığı	Kırmızı/Mavi
Güç	Güç	Pil (varsayılan güç besleme yöntemi)
	Tüketim	Sessiz Akım: 40 uA Maks. 3 V/4A (ses düzeyi 3'te uyarılar)
	Düşük Pil Kesme	2,45 V
	Gerilim Aralığı	Tam şarjlı (yeni) 2,45 V DC (pil)
	Pil kullanım ömrü	3 CR123A, çalışma durumunda 3 yıl (her iki haftada bir tetiklenir ve her tetikleme için 90 sn uyarı verilir)
Arayüz	Güç düğmesi	Güç düğmesi
	Kurcalama anahtarı	Ön ve arka kurcalamaya dayanıklı
Sesli Sinyal	Desibel	90 ila 110 db
	Maks. ses süresi	15 dk (900 s)
Genel	Çalışma Sıcaklığı	-10 °C ila 40 °C (14 °F ila 104 °F)
	Çalışma Nemi	%10 ila %90
	Boyut (G × Y × D)	88 x 88 x 32 mm (3,46" x 3,46" x 1,26")
	Ağırlık	169,5 g
	Kurulum	Duvara montaj

Magyar

1 KÜLSŐ MEGJELENÉS

1. Villogó 2. Hangjelző 3. Kábellyuk
4. Állítócsavar 5. Szabotázscsavar lyuka 6. Szabotázs gomb
7. Tápkapcsoló 8. Jelzőfény

2 REGISZTRÁLÁS

3 TELEPÍTÉS

★ Ellenőrizze a jelerősséget.

Felhasználói útmutató

Szkennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

RF	Frekvencia	868 MHz
	Mód	Kétirányú kommunikáció
	Távolság	1,6 km
Jelzés	Jelzőfény	Piros/Zöld/Borostyánsárga
	Villogó	Piros/kék
Tápellátás	Tápellátás	Elem (alapértelmezett tápellátási mód)
	Fogyasztás	Nyugalmi áramerősség: 40 µA Max. 3 V / 4 A (3-as hangerejű riasztások)
	Alacsony akkumulátor levágás	2,45 V
	Feszültségtartomány	Teljesen feltöltve (új) 2,45 V-ra (akkumulátor)
	Akkumulátor élettartama	3 CR123A, 3 év üzemelés (kéthetente működtetve, riasztásonként 90 másodpercig)
Csatlakozó	Tápkapcsoló	Tápkapcsoló
	Szabotázskapcsoló	Első és hátsó, szabotázsbiztos
Hangjelző	Decibel	90 – 110 dB
	Max. hangidőtartam	15 perc (900 s)
Általános adatok	Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 40 °C
	Üzemi páratartalom	10% – 90%
	Méretek (Szél. × Mag. × Mély.)	88 x 88 x 32 mm
	Súly	169,5 g
	Telepítés	Falra szerelhető

Čeština

1 VZHLED

1. Zábleskové svítidlo 2. Bzučák 3. Otvor pro kabel
4. Stavěcí šroub 5. Otvor šroubu proti neoprávněné manipulaci
6. Tlačítko neoprávněné manipulace 7. Vypínač 8. Indikátor

2 REGISTRACE

3 MONTÁŽ

★ Zkontrolujte sílu signálu.

Návod k obsluze

Další informace a nápovědu k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Technické údaje

VF	Frekvence	868 MHz
	Metoda	Obousměrná komunikace
	Vzdálenost	1,6 km
Indikace	Indikátor	Červený/zelený/žlutý
	Zábleskové svítidlo	Červené/modré
Napájení	Napájení	Baterie (výchozí způsob napájení)
	Spotřeba	Klidový proud: 40 µA Max. 3 V / 4 A (upozornění při úrovni hlasitosti 3)
	Přerušení při slabé baterii	2,45 V
	Rozsah napětí	Plně nabitá (nová) až 2,45 V stejnosm. (baterie)
	Životnost baterie	3 CR123A, 3 roky v provozním stavu (spouští se každé dva týdny a při každém spuštění zazní upozornění po dobu 90 s)
Konektor	Vypínač	Vypínač
	Spínač neoprávněné manipulace	Ochrana před neoprávněnou manipulací vepředu i vzadu
Bzučák	Decibely	90 až 110 db
	Max. trvání zvuku	15 min (900 s)
Obecné parametry	Provozní teplota	–10 °C až 40 °C
	Provozní vlhkost	10 % až 90 %
	Rozměry (Š × V × H)	88 × 88 × 32 mm
	Hmotnost	169,5 g
	Montáž	Montáž na zeď

Polski

1 ELEMENTY URZĄDZENIA

1. Sygnalizator świetlny 2. Brzęczyk 3. Otwór na przewód
4. Śruba ustalająca 5. Otwór na śrubę zabezpieczenia antysabotażowego
6. Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego 7. Przełącznik zasilania
8. Sygnalizacja

2 REJESTRACJA

3 INSTALACJA

★ Sprawdź siłę sygnału.

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Modut radiowy	Częstotliwość	868 MHz
	Tryb	Komunikacja dwukierunkowa
	Odległość	1,6 km
Sygnalizacja	Sygnalizacja	Czerwony / zielony / bursztynowy
	Sygnalizator świetlny	Czerwony/niebieski
Zasilanie	Zasilanie	Bateria (domyślne źródło zasilania)
	Pobór mocy	Prąd spoczynkowy: 40 µA Maks. 3 V / 4 A (poziom 3 głośności alertów)
	Odcięcie przy niskim napięciu baterii	2,45 V
	Zakres napięcia	Całkowicie naładowana (nowa) bateria maks. 2,45 V DC
	Wydajność baterii	Trzy baterie CR123A zapewniające zasilanie przez trzy lata (wyzwalanie co dwa tygodnie z alarmem trwającym 90 sekund)
Złącza	Przełącznik zasilania	Przełącznik zasilania
	Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego	Zabezpieczenie antysabotażowe przednie i tylne
Brzęczyk	Głośność	90–110 dB
	Maks. długość dźwięku	15 min (900 s)
Ogólne	Temperatura (użytkowanie)	Od –10°C do +40°C
	Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
	Wymiary (szer. x wys. x gł.)	88 x 88 x 32 mm
	Waga	169,5 g
	Instalacja	Montaż ścienny

Ελληνικά

1 ΕΜΦΑΝΙΣΗ

1. Στροβοσκοπικό φως 2. Βομβητής 3. Οπή καλωδίου
4. Βίδα στερέωσης 5. Οπή βίδας με προστασία παραβίασης
6. Κουμπί παραβίασης 7. Διακόπτης ενεργοποίησης 8. Ενδεικτική λυχνία

2 ΕΓΓΡΑΦΗ

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

★ Ελέγξτε την ισχύ σήματος.

Εγχειρίδιο χρήστη

Σαρώστε τον κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες και βοήθεια λειτουργίας.

Προδιαγραφές

RF	Συχνότητα	868 MHz
	Μέθοδος	Αμφίδρομη επικοινωνία
	Απόσταση	1,6 KM
Ένδειξη	Ενδεικτική λυχνία	Κόκκινο/Πράσινο/Πορτοκαλί
	Στροβοσκοπικό φως	Κόκκινο/Μπλε
Ισχύς	Ισχύς	Μπαταρία (προεπιλεγμένη μέθοδος παροχής ρεύματος)
	Κατανάλωση	Ρεύμα ηρεμίας: 40µA Μέγ. 3 V/4A (ειδοποιήσεις σε επίπεδο έντασης 3)
	Αποκοπή χαμηλής μπαταρίας	2,45 V
	Εύρος τάσης	Πλήρως φορτισμένο (νέο) έως 2,45V DC (μπαταρία)
	Διάρκεια ζωής μπαταρίας	3 CR123A, 3 έτη σε κατάσταση εργασίας (ενεργοποιείται κάθε δύο εβδομάδες και ειδοποιεί 90 δευτερόλεπτα για κάθε ενεργοποίηση)
Διεπαφή	Διακόπτης ενεργοποίησης	Διακόπτης ενεργοποίησης
	Διακόπτης με προστασία παραβίασης	Εμπρός και πίσω με προστασία παραβίασης
Βομβητής	Ντεσιμπέλ	90 έως 110 db
	Μέγ. διάρκεια ήχου	15min (900s)
Γενικά	Θερμοκρασία λειτουργίας	-10 °C έως 40 °C (14 °F έως 104 °F)
	Υγρασία λειτουργίας	10% έως 90%
	Διάσταση (Π × Υ × Μ)	88 x 88 x 32 mm (3,46" x 3,46" x 1,26")
	Βάρος	169,5g
	Εγκατάσταση	Επιτοίχια στήριξη

Українська

1 ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1. Стробоскоп 2. Зумер 3. Отвір для кабелю
4. Установчий гвинт 5. Отвір для гвинта захисту від пошкодження
6. Кнопка захисту від пошкодження 7. Вимикач живлення 8. Індикатор

2 РЕЄСТРАЦІЯ

3 ВСТАНОВЛЕННЯ

★ Перевірте потужність сигналу.

Посібник користувача

Зіскануйте QR-код для отримання додаткової інформації та довідки щодо використання.

Технічні характеристики

Радіоканал	Частота	868 МГц
	Метод	Двосторонній зв'язок
	Дальність	1,6 км
Індикація	Індикатор	Червоний/зелений/бурштиновий
	Стробоскоп	Червоний/синій
Потужність	Потужність	Батарейки (стандартний метод живлення)
	Споживання електрики	Струм у стані спокою: 40 мкА Макс. 3 В/4 А (сповіщення з рівнем гучності 3)
	Критично низька напруга батарейки	2,45 В
	Діапазон напруги	Від повного заряду (новий) до 2,45 В постійного струму (батарейка)
	Строк служби акумулятора	CR123A – 3 шт., 3 роки у робочому режимі (спрацювання кожних 2 тижні, трансляція сповіщення протягом 90 сек. при кожному спрацюванні)
Роз'єм	Вимикач живлення	Вимикач живлення
	Реле захисту від несанкціонованого доступу	Захист передньої і задньої панелі від пошкодження
Зумер	Сила звуку	Від 90 до 110 дБ
	Макс. тривалість сигналу	15 хв. (900 сек.)
Загальні характеристики	Робоча температура	Від -10 °C до 40 °C (від 14 °F до 104 °F)
	Робоча вологість повітря	від 10% до 90%
	Розміри (Ш x В x Г)	88 мм x 88 мм x 32 мм (3,46" x 3,46" x 1,26")
	Вага	169,5 г
	Встановлення	Монтаж на стіні

Hrvatski

1 IZGLED

1. Strobo-rasvjeta 2. Zvučni signal 3. Rupa za kabel
4. Vijak 5. Rupa za vijak za sprečavanje neovlaštenih izmjena
6. Gumb protiv neovlaštenih izmjena 7. Prekidač za napajanje 8. Indikator

2 PRIJAVA

3 POSTAVLJANJE

★ Provjerite jačinu signala.

Korisnički priručnik

Za više informacija i pomoć skenirajte QR kod.

Specifikacija

Radijska frekvencija	Frekvencija	868 MHz
	Način	Dvosmjerna komunikacija
	Udaljenost	1,6 KM
Oznaka	Indikator	Crveno/zeleno/žuto
	Strobo-rasvjeta	Crveno/plavo
Napajanje	Napajanje	Baterija (zadani način napajanja)
	Potrošnja	Struja u mirovanju: 40 µA Maks. 3 V/4 A (upozorenja na 3. razini glasnoće)
	Ograničenje slabe baterije	2,45 V
	Raspon napona	Potpuno napunjeno (novo) do 2.45 V istosmjerne struje (baterija)
	Životni vijek baterije	3 CR123A, 3 godine u radnom statusu (pokretanje svaka dva tjedna i upozorenje 90 s za svako pokretanje)
Sučelje	Prekidač za napajanje	Prekidač za napajanje
	Prekidač zaštite od neovlaštenog pristupa	prednja i stražnja strana sa zaštitom od neovlaštenih izmjena
Zvučni signal	Decibel	od 90 do 110 db
	Maksimalno trajanje zvuka	15 min (900 s)
Općenito	Ograničenje temperature	-10 °C do 40 °C (14 °F do 104 °F)
	Vlažnost	10% do 90%
	Dimenzije (Š × V × D)	88 x 88 x 32 mm (3,46" x 3,46" x 1,26")
	Težina	169,5 g
	Postavljanje	Zidna montaža

Svenska

1 UTSEENDE

1. Stroboskop 2. Summer 3. Kabelgenomföringshål 4. Inställningsskruv
5. Sabotageskruvhål 6. Sabotageknapp 7. Strömbrytare 8. Indikator

2 REGISTRERING

3 MONTERING

★ Kontrollera signalstyrkan.

Bruksanvisning

Skanna QR-koden för mer information och hjälp med funktioner.

Specifikationer

RF	Frekvens	868 MHz
	Metod	Dubbelriktad kommunikation
	Avstånd	1,6 km
Indikering	Indikator	Röd/grön/bärnstensgul
	Stroboskop	Röd/blå
Ström	Ström	Batteri (standardmetod för strömförsörjning)
	Förbrukning	Viloström: 40 µA Max. 3 V/4 A (larm i volymnivå 3)
	Gränsvärde för lågt batteri	2,45 V
	Spänningsområde	Fulladdad (ny) till 2,45 V DC (batteri)
	Batteriets livslängd	3 st. CR123A, tre år i arbetsstatus (utlösning varannan vecka och 90 sek. larm vid varje utlösning)
Gränssnitt	Strömbrytare	Strömbrytare
	Sabotagebrytare	Manipuleringssäker fram och bak
Summer	Decibel	90 till 110 dB
	Max. ljudvaraktighet	15 min (900 s)
Allmänt	Användning Temperatur	-10 °C till 40 °C (14 °F till 104 °F)
	Luftfuktighet vid drift	10 % till 90 %
	Mått (B x H x D)	88 x 88 x 32 mm (3,46" x 3,46" x 1,26")
	Vikt	169,5 g
	Montering	Väggmontering

English

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.
About this Manual
The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only.
The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.
HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions.
Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.
Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.
YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.
IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

Data Privacy
The product and / or applicable accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see:www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION
- replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Chemical burning danger Do not swallow the battery.
Keep new and used batteries away from the children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.

Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
Install the batteries according to the polarity mark on the battery holder. The opposite polarity may cause device damage.

INSTALLATION CAUTION
The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation, maintenance, and operation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

Install the device on the place with nonflammable surface, such as concrete wall.

Polski

© 2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Opis podręcznika
Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczone w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zawarte w podręczniku mogą ulegać zmianom bez powiadomienia w związku z aktualizacją oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej, związanych z produktem.
HIKVISION oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.
Zastrzeżenia prawne
W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK: ZADOWALAJĄCA JAKOŚĆ, PRZYDATNOŚĆ DO OKREŚLONEGO CELU, JAKOŚĆ LUB PRZYDATNOŚĆ DO PRZEWIDZENIA. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ABO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZostAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.
UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK PRYWATNOŚCI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z CYBERATAKU, ATAKU HAKERSKIEGO, ZAKAŻENIA WIRUSEM LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.
UŻYTKOWNIK UDOSTĘPNIA SIĘ OŚWIADCZA, ŻE BĘDZIE PRZESTRZEGAŁ PRAWA I PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE DO NINIEJSZEGO PRODUKTU DO SPOSOBU ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH MIĘDZY INNYMI PRAWA DO PUBLICZNOŚCI, PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ABO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB NARUSZANIEM PRAW CZŁOWIEKA.
W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET MAJĄ PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE PRAWA.

Dane osobowe
Produkt i ewentualne akcesoria oznaczone znakiem "CE" są zgodne z odpowiednimi zharmonizowanymi europejskimi normami wymienionymi w dyrektywie dotyczącej sprzętu radiowego (RE) 2014/53/EU, dyrektywie 2014/30/EU w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) i dyrektywie 2011/65/EU w sprawie ograniczenia niebezpiecznych substancji w sprzętu elektrycznym i elektronicznym (RoHS).

2012/19/EU (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako nieposortowane odpady komunalne. Aby zapewnić właściwy recykling, należy zwrócić produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info

2006/66/WE ze sprawie baterii i akumulatorów: Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako nieposortowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii znajdują się w dokumencie tej produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterię do dostawcy lub przekazać ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info

PRZESTROGA DOTYCZĄCA BATERII
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy na przykład niektórych baterii litowo jonowych).
Wrzucenie baterii do ognia lub roztapianie pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
Wysoka temperatura i ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu. Zagrożenie oparzeniem chemicznym
Nie wolno połykać baterii.
Nowe i używane baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie skorzystać z porady/pomocy medycznej.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować wybuch.
Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami i lokalnymi przepisami.
Jeżeli zasobnik na baterie nie jest prawidłowo zamknięty, należy zrezygnować z użycia produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Zwróć uwagę na oznaczenia biegunów w zasobniku na baterie. Nieprawidłowe ułożenie biegunów baterii może spowodować uszkodzenie urządzenia.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI
Zamocowania urządzenia jest obciążenie trzykrotnie większe niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsze niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji przy chropowatose, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.
Zainstaluj urządzenie na niepalnej powierzchni, takiej jak betonowa ściana.

Deutsch

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.
Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung
Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erläuterung. Die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können aufgrund von Firmwareaktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie auf der Hikvision-Website (https://www.hikvision.com/).
Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.
HIKVISION und andere Marken und Logos von Hikvision sind das Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern. Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Haftungsausschluss
DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM" UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN" BEREITGESTELLT. HIKVISION GIBT KEINE ZUSICHERUNGEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDE QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DER NUTZUNGE DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNGEN, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATION, UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION DIE MÖGLICHKEIT EINER SOLCHEN SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.
SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHALTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, die SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFEKTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN AM INTERNET ERGEBEN; HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEN SUPPORT LEISTEN.
SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GESETZE VERSTOßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIEßLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEGLICHEN AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.
IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MAßGEBLICH.

Datenschutz
Dieses Produkt und – sofern zutreffend – das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE" gekennzeichnet und entsprechen daher den geltenden harmonisierten europäischen Normen gemäß der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren lokalen Lieferanten gemäß der Kaufvereinbarung über ein neues Gerät oder Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info

2006/66/EC (Batterierichtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN
- Austausch einer Batterie falschen Typs, die eine Schutzvorrichtung umgehen kann (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen);
- Entsorgung von Batterien durch Verbrennen oder in einem heißen Ofen, oder Zerkleinern oder Zerschneiden von Batterien, was zu einer Explosion führen kann;
- Aufbewahren von Batterien in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann; und
- Batterien, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt sind, was zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann

Verätzungsgefahr
Die Batterie nicht verschlucken.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.

Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr.
Bei Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann eine Schutzmaßnahme beeinträchtigt werden.

Entsorgen Sie verbrauchte Akkus oder Batterien entsprechend den Anweisungen und örtlichen Vorschriften.
Wenn sich das Batteriefach nicht richtig schließt, stellen Sie den Gebrauch des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Setzen Sie die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen im Batteriefach ein. Bei falscher Polarität kann das Gerät beschädigt werden.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION
Die zusätzliche Belastung muss dem dreifachen Gewicht des Geräts entsprechen, jedoch mindestens 50 N. Das Gerät und die zugehörigen Befestigungsmittel müssen während der Installation stets gesichert sein. Nach der Installation darf das Gerät, einschließlich der zugehörigen Montageplatte, nicht beschädigt werden.
Installieren Sie das Gerät an einer Stelle mit feuerfester Oberfläche, wie z. B. einer Betonwand.

Français

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.
A propos de ce manuel
Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont données qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour du micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.
HIKVISION et les autres marques et logos de Hikvision sont la propriété de Hikvision dans diverses juridictions. Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Clause d'exclusion de responsabilité
DANS LES LIMITES ABSOLUMENT PRÉVUES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS, HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RÉSULTANTS À LA PERTE DES BÉNÉFICES D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU À LA PERTE DES DONNÉES, À LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU À LA PERTE DE DOCUMENTATION, QUELLES SOIENT LES CAUSES (DANS LA MESURE UÙ LA LOI EN VIGUEUR LE PERMET), À L'ENTREPRISE À HIKVISION, DANS LA MESURE DE LA PERTINENCE DE PRODUITS, OU AILLEURS, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN DOMMAGE OU D'UNE PERTE PARTE.
VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE DE L'INTERNET EST SUJETTE À DES RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS OU D'AUTRES DANGERS DES PROTOCOLES DE SÉCURITÉ SUR L'INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.
VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, AU DROIT À L'IMAGE, AUX DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCTION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES, LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.
EN CAS DE CONFLITS ENTRE CE MANUEL ET LA LOI EN VIGUEUR, CELUI-CI PREND LE DESSUS.

Protection des données
Ce produit et, le cas échéant, les accessoires qui l'accompagnent, sont estampillés « CE » et sont donc conformes aux normes européennes harmonisées en vigueur répertoriées sous la directive relative aux équipements radioélectriques 2014/53/UE, la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE et la directive RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être déposés dans une décharge municipale où ils tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, consulter : www.recyclethis.info

2006/66/CE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui ne doit pas être déposée dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure des lettres pour indiquer le cadmium (Cd), le plomb (Pb) ou le mercure (Hg). Pour un recyclage adéquat, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour de plus amples informations, visitez le site Web : www.recyclethis.info.

PRÉCAUTION CONCERNANT LA BATTERIE
Remplacer une pile par une pile de mauvais type peut conduire à l'annulation de la garantie (par exemple, dans le cas de certains types de piles au lithium) ;
Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez ou découpez mécaniquement une batterie, car vous encourez un risque d'explosion. –
Laisser une batterie dans un environnement extrêmement élevé peut engendrer une explosion ou une fuite de gaz ou de liquide inflammable ; et
– Ne soumettez une batterie à des pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Danger de brûlure chimique Ne pas ingérer la pile.
Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si vous pensez que des piles ont été avalées, consulter immédiatement un médecin.

Il y a un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect.
Le remplacement d'une pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation de la garantie.

Jetez les batteries usagées conformément aux instructions et aux réglementations locales.
Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement referme, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.
Insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment des piles. Inverser la polarité peut endommager l'appareil.

PRÉCAUTION D'INSTALLATION
La force supplémentaire doit être égale à trois fois le poids de l'équipement et au minimum à 50 N. L'équipement et ses supports de montage doivent être maintenus fermement en place pendant l'installation. Après l'installation, l'équipement, y compris le plateau de montage associé le cas échéant, ne doit pas être endommagé.
Installez l'appareil sur une surface non inflammable, comme un mur en béton.

Hrvatski

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Sva prava pridržana.
O Priručniku
Priručnik uključuje upute za uporabu i upravljanje proizvodom. Slike, dijagrami i sve ostale informacije u daljnjem tekstu služe samo u svrhu opisa i objašnjenja. Informacije sadržane u ovom Priručniku podložne su izmjeni, bez upozorenja, zbog ažuriranja ugrađenog softvera ili drugih razloga. Molimo potražite najnoviju verziju ovog priručnika na web stranici Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Molimo koristite ovu priručnik uz upute i podršku stručnjaka obučenih za podršku proizvodu.
HIKVISION i drugi zaštitni znaci i logotipi tvrtke Hikvision vlasništvo su tvrtke Hikvision u raznim državama. Drugi navedeni znaci i logotipi u pojedinačnom su vlasništvu.
Odricanje
DO MAKSIMALNOG DOPUŠTENA DOZVOLJENOG PRIMJENJIVIM ZAKONOM, OVAJ PRIRUČNIK I OPISANI PROIZVOD, SA SVOJIM HARDVEROM, SOFTVEROM I FIRMVEROM DAJU SE „KAKVI JESU" I „SA SVIM GREŠKAMA I POGREŠKAMA". HIKVISION NE DAJE JAMSTVA, IZRIČITA ILI PODRAZUMIJEVANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRODAJNOST, ZADOVOLJAVAJUĆU KVALITETU, ILI PRIKLADNOST ZA ODREĐENU SVRHU. KORISTENJE PROIZVODA NA VLASTITI RIZIK. TVRTKA HIKVISION U SLUČAJU NIJE ODGOVORNA ZA BILO KOJU POSEBNU, POSLJEDIČNU, SPOREDNU ILI NEIZRAVNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALIH, ŠTETU ZA GUBITAK POSLOVNE DOBITI, PREKID POSLOVANJA, GUBITAK PODATAKA, OŠTEĆENJE SUSTAVA, ILI GUBITAK DOKUMENTACIJE, BILO PREMA UGOVORU, DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEHAJ), ODGOVORNOSTI ZA PROIZVOD, ILI INAČE U VEZI S KORIŠTENJEM PROIZVODA, ČAK I AKO JE HIKVISION BIO UPOZOREN O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA ILI GUBITAKA.
PRIZNAJETE DA PRIRODA INTERNETA PRESTAVLJA NEPOSREDNE SIGURNOSNE RIZIKE, I HIKVISION NE PREUZIMA NIKAKVU ODGOVORNOST ZA NEUOBIČAJEN RAD, POVREDU PRIVATNOSTI ILI DRUGE ŠTETE PROIZAŠLE IZ CYBER NAPADA, NAPADA HAKERA, ZARAZE VIRUSOM, ILI DRUGIH SIGURNOSNIH INTERNETSKIH RIZIKA; MEĐUTIM, HIKVISION ĆE OSIGURATI PRAVOVREMENU TEHNIČKU PODRŠKU AKO JE POTREBNO.
PRIHVAĆATE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U SKLADU SA SVIM PRIMJENJIVIM ZAKONIMA, I VI STE ISKLUČIVO ODGOVORNI ZA OSIGURAVANJE DA VAŠE KORIŠTENJE U SKLADU SA PRIMJENJIVIM ZAKONOM. POSEBNO STE ODGOVORNI ZA KORIŠTENJE OVOG PROIZVODA NA NAČIN KOJI NE KRŠI PRAVA TREĆIH STRANA, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, PRAVA JAVNOSTI, PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA, ILI ZAŠTITE PODATAKA I DRUGIH PRAVA PRIVATNOSTI. NE SMIJETE KORISTITI OVAJ PROIZVOD U BILO KOJE ZABRANJENE KONAČNE SVRHE, UKLJUČUJUĆI RAZVOJ ILI PROIZVODNJU OŽIVLJAVANJA, RAZVOJ ILI PROIZVODNJU KEMIJSKOG ILI BIOLOŠKOG ORUŽJA, BILO KOJE AKTIVNOSTI U KONTEKSTU POVEZANOM S BILO KAKVIM NUKLEARNIM EKSPLOZIVOM ILI NESIGURNIM NUKLEARNIM GORIVNIM CIKLUSOM, ILI U PODRŠCI ZLOUPORABI LJUDSKIH PRAVA.
U SLUČAJU BILO KAKVE SUKOBA IZMEĐU OVOG PRIRUČNIKA I VAŽEĆEG ZAKONA, ZADNJI ĆE PREVLADATI.

Zaštita podataka
Ovaj proizvod i – ako je primjenjivo – priloženi dodaci označeni su oznakom „CE", te su stoga u skladu s primjenjivim usklađenim europskim normama navedenim u RE Direktivi 2014/53/EU, Direktivi o EMC-u 2014/30/

Español

© 2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.
Sobre este manual
Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —https://www.hikvision.com/— para acceder a la última versión de este manual.
Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.
HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.
Descargo de responsabilidad
EN LA MÉDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE DATOS O DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, EN LA MEDIDA EN QUE NO ESTÉ PROHIBIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE EN ESTOS ASPECTOS, INCLUSO RECONOCIÉNDOSE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.
USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS PREVISTOS EN LA PRESENTE NORMA. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA ENDS ILEGALES O PROHIBIDOS, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

CE — Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.

2012/19/UE (Directiva RAEE, residuos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema municipal sin entregarse de buena fe a un centro de reciclaje autorizado, entregarse en distribuidores que ofrezcan un servicio de reciclaje o devolverse al distribuidor en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info

2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que puede incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de baterías designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

Reemplazar una batería por un tipo de batería incorrecto puede dar lugar a la anulación de una garantía (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio). –
Eliminar una batería en el fuego o en un horno o aplastar mecánicamente aplastándola o cortándola puede dar lugar a una explosión. –
Dejar una batería en un entorno a temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable. –
Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.
Peligro de quemaduras químicas No se debe ingerir la batería.
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
Existe el riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto.
El reemplazo de una batería por un tipo de batería incorrecto puede ser motivo de anulación de la garantía.
Evitar las baterías usadas de conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.
Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
Instale las baterías observando la polaridad indicada en el soporte de baterías. Invertir la polaridad podría dañar el dispositivo.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N. El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.
Instale el dispositivo en una superficie no inflamable, por ejemplo, una pared de hormigón.

Português

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Acerca deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos.
As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.
HIKVISION e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.
Aviso legal
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "COM TODAS AS FALHAS E ERROS". A HIKVISION EXCLUI, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIABILIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE COMERCIAL, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADO COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, NA MEDIDA EM QUE NÃO SEJA PROIBIDO POR LEI NO QUE SE REFERE A ESTAS, EM ESTREITA RELAÇÃO COM O FACTO DE A NATUREZA DA INTERNET OFERECER RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFEÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.
O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL POR UTILIZAR ESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA FINS PROIBIDOS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGUROS OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

CE — Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos, apresentam a marcação "CE" e, por isso, cumprem as normas europeias harmonizadas aplicáveis listadas na Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio, na Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (CEM) e na Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE).

2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

2006/66/CE (diretiva relativa a baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb), ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

CUIDADOS COM A PILHA

a substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio);
– a eliminação de uma pilha numa fogueira ou forno quente ou esmagamento ou corte mecânico de uma pilha pode resultar numa explosão;
– deixar a pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás; e
– uma pilha sujeita a pressão de ar extremamente baixa poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás. Perigo de queimadura causada por produtos químicos. Não engula a pilha.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.
Se achar que as pilhas foram engolidas ou colocadas no interior do organismo, consulte um médico de imediato.
Risco de explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorreto.
A substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção.
Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, suspenda a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.
Coloque as pilhas de acordo com a marca de polaridade no respetivo suporte. A polaridade oposta poderá causar danos ao dispositivo.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

A força adicional deverá ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem associados devem ser mantidos em segurança durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não devem estar danificados.
Instale o dispositivo num local com uma superfície não inflamável, como uma parede de betão.

Türkçe

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.
Bu Kılavuz hakkında
Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (https://www.hikvision.com/) bulabilirsiniz.
Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü desteklerken konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.
HIKVISION ve diğer Hikvision'un ticari markaları ve logoları Hikvision'un çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir. Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
Yasal Uyarı
YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÖRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR İLE" SAĞLANIR. HİKVİSİON, İNİRLİKLİNİRMA, TİCARİ VE UYGUNLUK İÇİN UYGUNLUK DAHİL, ÖRTÜLÜ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMAMASI İÇİN AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN İZİN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HİKVİSİON HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜN KULLANIMINA BAĞLANTILI OLARAK, HİKVİSION BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA UYARILSA BİLE, İŞ KESİNTİSİ, İŞ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYI ZARARLAR İÇİN SIZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR.
İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HİKVİSION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞması VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ; ANCAK, HİKVİSION GERİ DESTEK SAĞLAMAYA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.
BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, İNİRLİKMA OLMAYACAK ŞEKİLDE KULLANMAKTAN SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALİNİ DESTEKLEMEK DE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANMAYACAKSINIZ.
BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, YENİ OLAN GEÇERLİDİR.

CE — Bu ürün ve -varsa-birlikte verilen aksesuarlar "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle RE Direktifi i 2014/53/EU, EMC Direktif i 2014/30/EU, RoHS Direktif i 2011/65/EU altında listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

2012/19 / EU (WEEE direktifi): Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak yok edilemez. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

2006/66/CE (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemeyen bir pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya civa (Hg) içerebildiğini belirtmek için simgeyle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz: www.recyclethis.info

PİL DİKKAT

pilin korunması geçersiz hale getirilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi (örneğin, bazı lityum pil tiplerinde); –
pilin ateşe veya sıcak fırına atılması veya pilin mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezilmesi veya kesilmesi; –
pilin, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıklı bir ortamda bırakılması ve –
pilin patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakılması
Kimyasal yanık tehlikesi Pili yutmayın.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
Pillerin yutulması veya kasıklardan herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski.
Pilin korunması geçersiz hale getirilebilecek yanlış türde bir pile değiştirilmesi.
Kullanılmış pilleri talimatlara ve yerel düzenlemelere göre uygun şekilde atın.
Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
Pilleri, pil tutucusundaki kutup işaretine göre takın. Pillerin ters takılması cihazın hasar görmesine neden olabilir.

MONTAJ DİKKAT

Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığının üç katına eşit olmalı, ancak 50 N'dan az olmamalıdır. Ekipman ve bağlı montaj araçları kurulum sırasında güvenli kalmalıdır. Kurulumdan sonra, ilgili montaj plakası da dahil, ekipman hasar görmemelidir.
Cihazı, beton duvar gibi yanmaz yüzeye sahip bir yere monte edin.

Italiano

©2022 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.
Informazioni sul presente Manuale
Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del Manuale dal sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.
HIKVISION e gli altri marchi e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision in varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.
Esclusione di responsabilità
NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEQUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, DANNI (INCLUSA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.
L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PUÒ ESPORRE A RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.
L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E SOLO L'UTENTE È IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI I DIRITTI DI TERZI COME, A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE, DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI REGOLAMENTATI IN BREVE. L'UTENTE NON DEVE UTILIZZARE IL PRODOTTO PER QUALSIASI USO FINALE VIETATO, COMPRESI LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ COLLEGATA ALL'UTILIZZO DI ESPLOSIVI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI OPPURE A SOSTEGNO DI VIOLAZIONI DEI DIRITTI DELL'UOMO.
IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

CE — Questo prodotto e gli eventuali accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla Direttiva RE 2014/53/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per un'adeguata riciclabilità, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recyclethis.info

2006/66/CE (Direttiva batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Fare riferimento alla documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con questo simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Per ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA

La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio). –
Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo o schiacciandola o tagliandola meccanicamente, si può provocare un'esplosione. –
– Lasciando una batteria in un ambiente a temperature estremamente alte che possono provocare esplosioni o la perdita di liquidi o gas infiammabili. –
Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili.
Pericolo di ustione da sostanze chimiche Non ingerire la batteria.
Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
Se si pensa che una batteria possa essere stata ingerita o possa essere penetrata in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza.
Smaltire le batterie esaurite rispettando le istruzioni e le norme locali.
Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.
Installare le batterie rispettando la polarità indicata sul supporto della batteria. Invertendo la polarità si rischia di danneggiare il dispositivo.

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

La forza applicata deve essere pari al triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. Il dispositivo e gli utensili utilizzati per il montaggio devono rimanere al sicuro durante l'installazione. Dopo l'installazione, il dispositivo e la piastra di montaggio non devono essere danneggiati.
Installare il dispositivo su un superficie non infiammabile, come una parete di cemento.

Русский

© Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd., 2022 г. Все права защищены.
О данном руководстве
В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Последнюю версию Руководства. Последнюю версию Руководства. Ее можно найти на веб-сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).
Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.
HIKVISION и другие товарные знаки и логотипы компании Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях. Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.
Ограничение ответственности
В ПРЕДЕЛАХ МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». HIKVISION НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПОТРЕБИТЕЛЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ЛЮБЫХ ОСОБЫХ, ПОБОЧНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УЩЕРБОВ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ЧТО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТЬ), ЩЕРБЕ ЗДОРОВЬЮ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ПОДАННОЙ ПРОТИВ ВАС, ПОСКОЛЬКУ ПРИРОДА ИНТЕРНЕТА ПОДРАЗУМЕВАЕТ ВНУТРЕННИЕ РИСКИ БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ, ОБОРУДОВАНИЕ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ ХАКЕРСКИХ АТАК, ВИРУСНЫХ ИНФЕКЦИЙ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.
ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОВ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЖОТОРЫЙ НЕ НАРУШАЕТ ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПРАВА ПУБЛИЦИТЕТА, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ